Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale della difesa,
della protezione della popolazione e dello sport
armasuisse
Ufficio federale di topografia swisstopo

Istruzione

del 9 marzo 2007 (Stato 1° febbraio 2014)

Misurazione ufficiale
Rappresentazione del «Piano per il registro fondiario»

Editore
Ufficio federale di topografia swisstopo
Direzione federale delle misurazioni catastali
Seftigenstrasse 264, casella postale
CH-3084 Wabern

Tel. 031 963 23 03
Fax 031 963 24 59
infovd@swisstopo.ch
www.swisstopo.ch / www.cadastre.ch

Indice

1 Introduzione ... 4
1.1 Contesto e scopo del piano per il registro fondiario ... 4
1.2 Obiettivi ... 5
1.3 Stampa del piano ... 5
1.4 Leggenda del piano ... 5
1.5 Spiegazioni generali ... 5
1.5.1 Scale ... 5
1.5.2 Fattore di proporzionalità ... 5
1.5.3 Contenuto del piano ... 5
1.5.4 Priorità ... 6
1.5.5 Simboli ... 8
1.5.6 Colore ... 8
1.5.7 Iscrizioni del piano ... 8
1.5.8 Zone di spostamento permanente (secondo il modello dei dati MD.01: TOPIC zone di franamento) ... 9
2 Simboli per il piano per il registro fondiario – simboli per i punti ... 10
2.1 Orientamento ... 10
2.2 Simboli per i punti fissi e i punti di confine ... 10
2.3 Simboli per i punti con grandezza variabile ... 12
2.4 Simboli per i punti supplementari per le iscrizioni dei piani ... 14
3 Simboli per il piano per il registro fondiario – simboli per le linee ... 15
3.1 *Simboli per le linee* ... 15
3.2 Rappresentazione dei simboli per le linee e attribuzione al modello MD.01-MU-CH ... 16
3.3 Tema della copertura del suolo ... 16
3.4 Tema: Oggetti singoli ... 17
3.5 *Tema: Beni-immobili* ... 17
3.6 Tema: Condotte ... 18
3.7 Tema: Confini comunali ... 18
3.8 Tema: Confini distrettuali ... 18
3.9 Tema: Confini cantonali ... 18
3.10 Tema: Confine nazionale ... 19
3.11 Tema: Ripartizione dei piani ... 19
3.12 Tema: zone di franamento (zone di spostamento permanente di terreno) ... 19
4 Simboli per il piano per il registro fondiario – simboli associati a superfici ... 20
5 Simboli per il piano per il registro fondiario – simboli per i testi (scritture) ... 22
5.1 Scritture ... 22
5.2 Orientamento delle scritture ... 22
5.3 Tipi di scrittura ... 22
5.4 Tema: Punti fissi di categoria 1-3 ... 22
5.5 Tema: Copertura del suolo ... 22

5.6 Tema: Oggetti singoli ... 23
5.7 Tema: Nomenclatura ... 23
5.8 Tema: Beni-immobili ... 23
5.9 Tema: Condotte ... 23
5.10 Tema: Confini comunal ... 23
5.11 Tema: Zone con spostamenti di terreno permanenti ... 23
5.12 Tema: Indirizzo degli edifici ... 24
6 Piano per il registro fondiario – a colori ... 24
6.1 Colori dei segni convenzionali delle superfici ... 24
6.2 Colore dei segni convenzionali delle linee ... 25
7 Allegati: Esempi di piani e tipi di scrittura ... 26
7.1 Esempi di piani in bianco e nero ... 26
7.2 Esempi di piani a colori ... 26
7.3 Esempi di piani di zone di spostamento permanente di terreno ... 26
7.4 Varie ... 26

L'assenza di barriere è importante per noi. Purtroppo non è sempre così per tutte le pubblicazioni. Vi preghiamo di contattarci se possiamo esservi d'aiuto misurazione@swisstopo.ch.

1 Introduzione

Questo documento è una prescrizione per la rappresentazione grafica del « Piano per il registro fondiario » (abbreviato: piano RF). Il piano per il registro fondiario è il prodotto più importante allestito sulla base dei dati del « Modello dei dati – Confederazione- della misurazione ufficiale » (MD.01-MU-CH). Il piano per il registro fondiario viene rilasciato in formato:

- cartaceo, sotto forma di un piano o di un estratto,
- numerico, mediante un'interfaccia grafica.

Queste istruzioni contengono la rappresentazione dei vari simboli e alcuni esempi di piani. I simboli indicati servono a trasmettere al lettore un'impressione visiva.

I simboli sono parte integrante dei tipi di scrittura CADASTRA.

Le descrizioni per la rappresentazione sono valide anche per ulteriori piani della misurazione ufficiale allestiti nella stessa scala del piano per il registro fondiario a cui vengono assegnati effetti giuridici analoghi a quelli attribuiti al piano per il registro fondiario (riconoscimento come prodotto della misurazione ufficiale). In questo contesto può trattarsi ad esempio di piani di mutazione in caso di modifiche dei confini o dell'effettivo, di estratti di piani per la presentazione di domande di costruzione (piano catastale, piano di progetto) oppure di altri piani di situazione della misurazione ufficiale.

La descrizione in INTERLIS 2 del modello di rappresentazione del piano per il registro fondiario non è ancora disponibile.

1.1 Contesto e scopo del piano per il registro fondiario

L'ordinanza sulla misurazione ufficiale (OMU) non prescrive nulla per quanto attiene ai prodotti che si possono allestire partendo dal catalogo dei dati di base della misurazione ufficiale. Questa lacuna può essere interpretata come una volontà di apertura e come un'attitudine a reagire senza condizionamenti alle esigenze degli utilizzatori.

Tuttavia al legislatore è parso necessario determinare un prodotto fisso e ben definito che possa servire da base per gli atti pubblici o per le decisioni ufficiali. Detto documento, rappresentato in modo uniforme sull'intera Svizzera sia per quanto riguarda la sua rappresentazione grafica, sia per il suo contenuto, deve beneficiare dello stesso valore giuridico e di fede pubblica degli estratti del registro fondiario.

Esso è destinato a chiunque voglia basarsi su una rappresentazione grafica standard e normalizzata dei dati della misurazione ufficiale, legame completo e attendibile con il registro fondiario, e quindi non è un piano previsto unicamente per le esigenze esclusive del registro fondiario.

Inizialmente il piano per il registro fondiario era concepito come una stampa su carta, tuttavia una sua elaborazione nella forma numerica dev'essere pure presa in considerazione, tenuto conto che il cliente non ottiene unicamente i dati prescritti per detto piano, ma anche il modello completo di rappresentazione. Generalmente il piano numerico sarà fornito in formato pdf.

L'OMU descrive come segue il piano per il registro fondiario

> Art. 7 Piano per il registro fondiario
>
> [1] Il piano per il registro fondiario è l'estratto grafico analogico o digitale allestito sulla base dei dati della misurazione ufficiale che, come parte integrante del registro fondiario, delimita i beni immobili, i diritti per sé stanti e permanenti nonché le miniere, differenziati secondo la superficie; ad esso sono conferiti gli effetti giuridici delle iscrizioni nel registro fondiario.
>
> [2] Nel piano per il registro fondiario sono indicati i contenuti dei livelli d'informazione «punti fissi», «copertura del suolo», «oggetti singoli», «nomenclatura», «beni immobili», «condotte sotterranee», «confini giurisdizionali», «indirizzi degli edifici» e «suddivisioni amministrative».
>
> [3] I Cantoni possono prescrivere che oltre ai dati della misurazione ufficiale anche i confini delle servitù siano rappresentati, sempreché sia possibile una chiara definizione planimetrica.
>
> [4] La Direzione federale delle misurazioni catastali definisce il modello di rappresentazione del piano per il registro fondiario.

Le presenti istruzioni definiscono il modo di rappresentazione del piano per il registro fondiario ai sensi del cpv. 4 dell'art. 7 sopra citato.

1.2 Obiettivi

Questo documento mira a uniformare a livello svizzero, la rappresentazione del contenuto del piano per il registro fondiario, prodotto specifico derivato dai dati della MU. Esso non concerne gli altri tipi di rappresentazione possibili, quali il piano per la pubblicazione ufficiale, il piano di base per il catasto delle condotte, ecc.

Lo scopo del prodotto "Piano per il RF" è quello di dare un'immagine uniforme, riconoscibile in modo intuitivo e comprensibili da tutti i cittadini.

1.3 Stampa del piano

Considerato che il modello dei dati ha sostituito il piano su supporto fisico (carta, cartone, film, ecc.), le raccomandazioni precedenti relative alla qualità del supporto sono divenute prive d'oggetto.

Tutte le dimensioni definite in questo documento sono soggette a una lieve tolleranza dovuta ai differenti mezzi di riproduzione.

1.4 Leggenda del piano

In principio ogni piano dovrebbe essere accompagnato da una leggenda. Considerato però che lo spazio necessario sarebbe notevole, si rinuncia, come in passato, ad aggiungere questa informazione al piano per il registro fondiario. Detta leggenda è però disponibile sul sito del catasto www.cadastre.ch/legende. Questo collegamento sarà presente su ogni estratto, in modo che il cliente possa consultare in ogni tempo la leggenda ed eventualmente scaricarla da Internet.

1.5 Spiegazioni generali

1.5.1 Scale

Le scale standard di rappresentazione del piano per il registro fondiario sono: 1:200, 1:250, 1:500, 1:1000, 1:2000, 1:2500, 1:5000 e 1:10000.

1.5.2 Fattore di proporzionalità

Con la forma completamente numerica dei dati della MU, teoricamente, i dati possono essere rappresentati in qualsiasi scala. Di conseguenza il prodotto "Piano RF" dev'essere riconoscibile indipendentemente della sua scala di rappresentazione. Ciò implica che si debba fissare chiaramente i simboli degli oggetti, il tipo e lo stile delle scritture. Se le proporzioni sono rispettate, il prodotto sarà riconoscibile immediatamente. Di conseguenza la dimensione dei simboli e quella delle scritture nel presente documento sono definite per la scala 1:1000. Per una rappresentazione in un'altra scala, l'utilizzatore è invitato ad adottare un fattore di riduzione o d'ingrandimento al fine di garantire le proporzioni.

1.5.3 Contenuto del piano

I temi modello dei dati MD.01 rappresentati sul piano per il registro fondiario sono i seguenti:

- Punti_fissiCategoria1
- Punti_fissiCategoria2
- Punti_fissiCategoria3
- Copertura_del_suolo
- Oggetti_singoli
- Nomenclatura

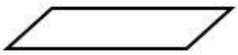
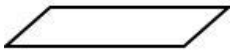
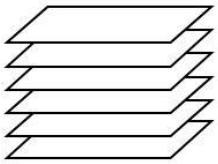
- Beni_immobili
- Condotte
- Confini_comunali
- Confini_distrettuali
- Confini_cantonali
- Confini_nazionali
- Territori di spostamento permanentedi terreno [opzionale[1]]
- CAP_Località
- Indirizzi_degli_edifici
- Margine_di_piano
- Oggetti in progetto [opzionale[1]]

[1] *Un cenno sul piano fornisce indicazioni in merito alle informazioni opzionali che devono essere o meno registrate (cfr. a tale proposito il paragrafo 1.5.7 – Iscrizioni del piano)*

Gli oggetti dei temi da rappresentare e la relativa priorità sono indicati nel paragrafo seguente. I temi "Altezza", "Aree di numerazione", "Ripartizione del piano" e "TSRipartizione" non vengono rappresentati sul piano per il registro fondiario. I territori di spostamento permanente di terreno possono essere rappresentati sul piano a titolo opzionale sulla base della rappresentazione descritta al paragrafo 5.11 o essere fatti oggetto di un piano apposito depositato nel registro fondiario (cfr. a questo proposito il paragrafo 1.5.8).

1.5.4 Priorità

I differenti oggetti che costituiscono il piano per il RF si sovrappongono gli uni agli altri; risulta quindi necessario definire una regola di rappresentazione per gestire la priorità degli oggetti. La tabella sottostante definisce le regole sotto forma di livelli di rappresentazione: un oggetto di un livello avrà quindi la priorità su un altro oggetto di un livello di grado inferiore. Se più oggetti si trovano nel medesimo livello varrà, per definizione, la seguente priorità: l'oggetto 1 avrà priorità sull'oggetto 2. Due oggetti contigui di uno stesso livello aventi la stessa priorità saranno sovrapposti.

Livelli	Oggetti del tema	Commento
	**Margine_di_piano:** Croce della rete	Sono rappresentate solo le croci. Non viene indicato il valore delle coordinate
	**Punti di confini giurisdizionali:** Punto di: confine giurisdizionale/ simbolo di materializzazione	I numeri dei punti dei confini giurisdizionale non sono rappresentati
	**Punti fissi**: 1. PFP1: Simbolo 2. PFA1: Simbolo 3. PFP2: Simbolo 4. PFA2: Simbolo 5. PFP3: Simbolo 6. PFA3: Simbolo	I numeri dei punti fissi non sono rappresentati.

Livelli	Oggetti del tema	Commento
	Beni immobili: Punto di confine / simbolo di materializzazione	Compresi gli immobili in progetto [opzionale] Per una migliore leggibilità del piano in piccola scala, a partire da 1:5000 i punti di confine possono essere tralasciati
	Confini nazionali: Geometria del confine	
	Confini cantonali: Geometria del confine	
	Confini distrettuali: Geometria del confine	
	Confini comunali: Geometria del confine	
	Beni immobili: 1. Linea ausiliaria 2. Numero dell'immobile 3. Geometria dei beni immobili	I numeri dei DPSP sono indicati fra parentesi, ad es. (6555).
	Zone di franamento: bandatura	[opzionale]
	Nomenclatura: 1. Nome di luogo 2. Nome di località 3. Nome locale	Si indicano solo i nomi e non i relativi perimetri. d'estensione
	CAP e località: Nome della località	Solo se questi nomi non sono gestiti con la nomenclatura
	Indirizzo degli edifici: 1. Numero della casa 2. Nomi di localizzazione	Compresi gli indirizzi in progetto [opzionale]
	Oggetti singoli: 1. Segni convenzionali dei punti 2. Segni convenzionali delle linee	Compresi singoli oggetti in progetto [opzionale] Tutte le linee vengono rappresentate anche se due oggetti vicini non hanno lo stesso segno convenzionale.
	Copertura del suolo: Oggetti lineari	Comprese le CS in progetto (opzionale) Sono rappresentati tutti i tratti, anche se due oggetti contigui non hanno lo stesso simbolo

Livelli	Oggetti del tema	Commento
	Condotte: 1. Indicazione del gestore 2. Oggetti con simboli puntuali 3. Oggetti lineari	
	Ripartizione dei piani: Geometria del confine	
	Copertura del suolo: Segni convenzionali di superficie tipo di CS "Edificio" (griglia)	Comprese le CS in progetto [opzionale]
	Oggetti singoli: Segni convenzionali delle superfici	
	Copertura del suolo: Segni convenzionali di superficie altri tipi di CS (griglia)	Comprese le CS in progetto [opzionale]

1.5.5 Simboli

Sono disponibili i seguenti quattro tipi di simboli grafici:

- Simboli per i punti
- Simboli per le linee
- Simboli associati a superfici
- Simboli per i testi

I simboli per i punti necessari per la rappresentazione del piano per il registro fondiario sono integrati nei tipi di scrittura CADASTRA. Nelle tabelle del capitolo 2 e seguenti è indicato il corrispondente tasto alfanumerico.

I dettagli dei quattro tipi di simboli sono indicati nei capitoli seguenti.

1.5.6 Colore

La descrizione relativa alla rappresentazione del piano per il registro fondiario utilizza il colore nero; l'utilizzo di elementi colorati nei piani per il registro fondiario è opzionale. Le integrazioni della descrizione relativa alla rappresentazione per il piano a colori per il registro fondiario sono descritte nel capitolo 6.

1.5.7 Iscrizioni del piano

Le iscrizioni del piano sono lasciate alla libera scelta dei Cantoni. Tuttavia su ogni estratto cartaceo o numerico dovranno figurare almeno le indicazioni seguenti:

- L'indicazione « Piano per il registro fondiario »
- Il nome del comune
- La direzione del nord
- La scala di rappresentazione
- L'indicazione di un riferimento alla rete delle coordinate nazionali
- Una data di validità
- Il cenno relativo alla rappresentazione di oggetti in progetto
- Il cenno relativo alla rappresentazione di territori di spostamento permanentedi terreno nonché
- L'indirizzo Internet per consultare e scaricare la leggenda

Piano per il registro fondiario

Comune **Esempio**

Scala **1:500**

Allestimento: **20.01.2012**

I beni immobili e gli oggetti in progetto sono rappresentati. [1]

Gli spostamenti permanenti di terreno non sono rappresentati. [1]

Legenda: www.cadastre.ch/legende

[1] Esempio di frase, adeguamenti necessari.

Figura 1 Esempio di titolo su un estratto di piano per il registro fondiario

Nel caso di consultazioni direttamente allo schermo, alcune di queste indicazioni non hanno un gran senso, per esempio il nome del Comune. Ai Cantoni è lasciata libera scelta di fissare le indicazioni minime per le consultazioni di questo tipo.

1.5.8 Zone di spostamento permanente (secondo il modello dei dati MD.01: TOPIC zone di franamento)

I perimetri definiti zone di spostamento permanente di terreno ai sensi dell'articolo 660a CC (CS 210) vengono rappresentate nel piano per il registro fondiario con una bandatura della larghezza di 10 mm situata all'interno (la bandatura si trova interamente all'interno del perimetro). A titolo aggiuntivo su ogni piano, rispettivamente estratto di piano occorre apporre la menzione aggiuntiva Spostamento permanente di terreno: „Nome_o_numero_esempio" per il rispettivo perimetro. Questo accorgimento ha il vantaggio che la zona viene effettivamente riconosciuta come tale anche nei casi in cui il perimetro si trova al di fuori del piano, rispettivamente dell'estratto del piano.

Osservazione: La rappresentazione degli spostamenti permanenti di terreno sul piano per il registro fondiario è opzionale. Essa può anche essere fatta oggetto di un piano apposito che viene depositato nel registro fondiario.

2 Simboli per il piano per il registro fondiario – simboli per i punti

2.1 Orientamento

I simboli sono rappresentati con un orientamento di 0,0 gon.

Il punto di ripresa (punto di riferimento) del simbolo di punto è indicato con « + » Questo segno non fa parte del simbolo di punto vero e proprio.

2.2 Simboli per i punti fissi e i punti di confine

Simbolo	Descrizione	Grandezza di riferimento (1:1000) [mm]	Tasto alfanumerico simbolo CADASTRA
	Punto fisso planimetrico (PFP) 1 + 2 accessibile	3.2 / Ø 0.8	A
	Punto fisso planimetrico (PFP) 1 + 2 inaccessibile	3.0 / Ø0.8 / Ø 3.6	B
	Punto fisso planimetrico (PFP) 3 inaccessibile (PFP2 declassato)[1]	3.0 / Ø0.8 / Ø 3.6	O
	Punto fisso altimetrico (PFA) 1 - 2	Ø 0.6 / Ø 1.8	C
	Punto fisso altimetrico (PFA) 3	Ø 0.8 / Ø 1.8	D
	Termine/Termine artificiale	Ø 1.4	E
	Bollone	Ø 1.0	F
	Tubo / picchetto	Ø 0.8	G
	Croce	Ø 0.8 / 2.4	H
	PC o PCGiuris. non materializzato (1.2 = interruzione della linea)	Ø 0.4 / Ø 1.2	I
	Punto fisso planimetrico (PFP) 3 su termine / termine artificiale	Ø 1.4 / Ø 2.4	J

[1] PFP3 inaccessibili saranno previsti nel prossimo modello dei dati

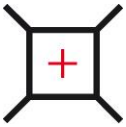
Simbolo	Descrizione	Grandezza di riferimento (1:1000) [mm]	Tasto alfanumerico simbolo CADASTRA
	Punto fisso planimetrico (PFP) 3 su bollone	Ø 1.0 / Ø 2.4	K
	Punto fisso planimetrico (PFP) 3 su tubo, picchetto	Ø 0.8 / Ø 2.4	L
	Punto fisso planimetrico (PFP) 3 su croce	Ø 0.8 / Ø 2.4	M
	Simbolo supplementare per punto di confine giurisdizionale principale su monumento rilevante (Attributo termine_giurisdizionale=sì)	Ø 3.4	N
	Termine / termine artificiale come punto di confine giurisdizionale rilevante (Attributo termine_giurisdizionale=sì)	Ø 1.4 / Ø 3.4	P
	Bollone come punto di confine giurisdizionale rilevante (Attributo termine_giurisdizionale=sì)	Ø 1.0 / Ø 3.4	Q
	Tubo, picchetto come punto di confine giurisdizionale rilevante (Attributo termine_giurisdizionale=sì)	Ø 0.8 / Ø 3.4	R
	Croce come punto di confine giurisdizionale rilevante (Attributo termine_giurisdizionale=sì)	Ø 0.8 / 2.4 / Ø 3.4	S
	Punto fisso planimetrico (PFP) 3 su termine come punto di confine giurisdizionale rilevante (Attributo termine_giurisdizionale=sì)	Ø 1.4 / Ø 2.4 / Ø 3.4	T
	Punto fisso planimetrico (PFP) 3 su bollone come punto di confine giurisdizionale rilevante (Attributo termine_giurisdizionale=sì)	Ø 1.0 / Ø 2.4 / Ø 3.4	U
	Punto fisso planimetrico (PFP) 3 su tubo, picchetto come punto di confine giurisdizionale rilevante (Attributo termine_giurisdizionale=sì)	Ø 0.8 / Ø 2.4 / Ø 3.4	V
	Punto fisso planimetrico (PFP) 3 su croce come punto di confine giurisdizionale rilevante (Attributo termine_giurisdizionale=sì)	Ø 0.8 / Ø 2.4 / Ø 3.4	W

2.3 Simboli per i punti con grandezza variabile

La grandezza dei seguenti simboli per i punti può essere adattata in funzione dello spazio disponibile. La grandezza indicata, sempre misurata secondo la diagonale maggiore, ha valore di raccomandazione.

Simbolo	Descrizione	Grandezza di riferimento (1:1000) [mm]	Tasto alfanumerico simbolo CADASTRA
	direzione della corrente	H=6	a
	Vigna (grigio 50%)[2]	H=3	b
	Canneto (grigio 50%)	H=3	c
	Torbiera (grigio 50%)	L=4	d
	Bacino idrico, specchio d'acqua (grigio 50%)	L=4	e
	Grotta, entrata di caverna	Ø 4,5	f
	Masso erratico, in scala o simbolo	L=4	g
	Palo - antenna	H=4	h
	Sorgente (uscita d'acqua)	H=4	i

[2] ValoreRGB = 130,130,130

Simbolo	Descrizione	Grandezza di riferimento (1:1000) [mm]	Tasto alfanumerico simbolo CADASTRA
	Statua, crocefisso	H=4	j
	Monumento	H=4	k
	Segnale (condotte) (opzionale)	H=4	l
	Tavola / cippo (condotte) (opzionale)	H=4	m
	Traghetto	H=5	n
	Albero isolato importante	H=4	o
	Torre panoramica (dall' 1:5000 in avanti)	H=4	p
	Punto di riferimento	2.0 / 3.0	q

2.4 Simboli per i punti supplementari per le iscrizioni dei piani

Simbolo	Descrizione	Grandezza di riferimento (1:1000) [mm]	Tasto alfanumerico simbolo CADASTRA
	Punto della rete delle coordinate	0.8 / 5	r
	o		
	Punto della rete delle coordinate	5	s
	Assicurazione della rete	0.8	t

3 Simboli per il piano per il registro fondiario – simboli per le linee

3.1 *Simboli per le linee*

Simbolo	Descrizione	Lunghezza del tratto / spazio in mm	Spessore del tratto (1:1000) [mm]	Tasto alfanumerico simbolo CADASTRA
++++++++++	Confine nazionale	2.0 / 2.0 /1.0	vedi cap. 3.10	3
⊢⊢⊢⊢⊢⊢⊢	Confine cantonale	3.0 / 1.5 / 1.2	vedi cap 3.9	4
	Confine distrettuale	3.5 / 1.0 / 1.0 / 1.0 / 1.0 / 1.0	vedi cap 3.8	
	Confine comunale	3.5 / 1.0 / 1.0 / 1.0	vedi cap. 3.7	
	Continuo	-	Secondo il tema, vedi cap. 3.3 e seguenti	
	limite del foglio	1.5 / 1.0	0.30	
	Margine di piano	grigio 30%[3]	10	
	Spostamento di terreno	grigio 60%[4]	10	
	Punteggiato	0.5 / 0.5	0.20	
	Interrotto	2.5 / 0.7	0.40	
	Interrotto1	1.5 / 0.5	0.20	
	Interrotto2	1.0 / 0.7	Vedi cap. 3.4	

[3] valori colorimetrici RGB = 178,178,178 / CMYK = 0,0,0,30
[4] valori colorimetrici RGB = 102,102,102 / CMYK = 0,0,0,60

Simbolo	Descrizione	Lunghezza del tratto / spazio in mm	Spessore del tratto (1:1000) [mm]	Tasto alfanumerico simbolo CADASTRA
	Interrotto3	4.0 / 1.0	0.40	
	Misto1	6.5 / 1.0 / 1.0 / 1.0 / 1.0 / 1.0	Secondo il tema, vedi cap. 3.4 e seguenti	
	Misto2	10 / 1.0 / 1.8 / 1.0	0.20	

3.2 Rappresentazione dei simboli per le linee e attribuzione al modello MD.01-MU-CH

Qui di seguito è riportata una lista per temi (in INTERLIS chiamati « Topics ») dei simboli per le linee utilizzati per il piano per il registro fondiario comprendente l'attribuzione dei generi di linea, del relativo spessore e della priorità.

3.3 Tema della copertura del suolo

Questo tema comprende gli oggetti con superficie (suddivisione del territorio) le cui linee perimetrali possono adottare due generi di tratto a dipendenza della loro contiguità: "continuo o interrotto1".

I tratti sono rappresentati per la scala di riferimento 1:1000, con uno spessore di 0.20 mm.

Il tipo di tratteggio "Interrotto1" è utilizzato unicamente nel tema della copertura del suolo.

Descrizione	Genere di linea	Descrizione	Genere di linea
aeroporto	continuo	pietraia_sabbia	interrotto1
altra_coltura_intensiva	interrotto1	roccia	interrotto1
altra_senza_vegetazione	interrotto1	spartitraffico	continuo
altro_bosco	interrotto1	specchio_d'acqua	continuo
altro_humus	interrotto1	strada_sentiero	continuo
altro_rivestimento_duro	interrotto1	torbiera	interrotto1
bacino_idrico	continuo	vigna	interrotto1
bosco_fitto	interrotto1	(oggetti in progetto)	tratteggiato
campo_prato_pascolo	interrotto1		
canneto	interrotto1		
cava_di_ghiaia, discarica	interrotto1		
corso_d'acqua	continuo		
edificio	continuo		
ferrovia	interrotto1		
ghiacciaio_nevaio	interrotto1		
giardino	interrotto1		
marciapiede	continuo		
pascolo_boscato_fitto	interrotto1		
pascolo_boscato_rado	interrotto1		

3.4 Tema: Oggetti singoli

I tratti sono rappresentati per una scala di riferimento 1:1000, con uno spessore di 0.20 mm, eccettuato l'oggetto "sentiero" che è rappresentato con uno spessore di 0.30 mm.
Il Tratteggio "Interrotto1" non deve essere utilizzato per questo tema.

Descrizione	Genere di linea	Descrizione	Genere di linea
acqua_sotterranea_canalizzata	punteggiato	pilastro	continuo
altra_parte_di_edificio	interrotto2	ponte_passerella	continuo
arginatura	continuo	ruscello	continuo
asse	misto2	riparo	interrotto2
banchina (ferroviaria)	continuo	riparo_antivalanghe	interrotto2
binari_ferrovia	misto2	rovina_oggetto_archeologico	continuo
briglia	continuo	scala_importante	continuo
ciminiera	continuo	scilift	misto2
condotta_forzata	misto1	sentiero	interrotto2
debarcadero	continuo	serbatoio	punteggiato
edificio_sotterraneo	punteggiato	silo_torre_gasometro	continuo
fascia_boscata	interrotto2	telecabina_seggiovia	misto2
fontana	continuo	teleferica	misto2
grotta_entrata_di_caverna	continuo	teleferica_per_il_materiale	misto2
linea_aerea_ad_alta_tensione	misto1	torre_panoramica	continuo
masso_erratico	continuo	traghetto	misto2
monumento	continuo	tunnel_sottopassaggio_galleria	punteggiato
muro	continuo	zoccolo_massiccio	continuo
palo_antenna	continuo	(oggetti singoli in progetto)	tratteggiato

3.5 *Tema: Beni-immobili*

I tratti sono rappresentati per una scala di riferimento 1:1000, con uno spessore di 0.40 mm, ad eccezione delle linee ausiliarie che sono rappresentate con uno spessore di 0.20 mm.

Descrizione	Genere di linea	Descrizione	Genere di linea
bene_immobile.in_vigore	continuo	dpssp.sorgente.incompleto	limite del foglio
bene_immobile.incompleto	limite del foglio	dpssp.sorgente.contestato	interrotto3
bene_immobile.contestato	interrotto3	dpssp.altro.in_vigore	interrotto
dpssp.superficie.in_vigore	interrotto	dpssp.altro.incompleto	limite del foglio
dpssp.superficie.incompleto	limite del foglio	dpssp.altro.contestato	interrotto3
dpssp.superficie.contestato	interrotto3	miniera.in_vigore	interrotto
dpssp.concessione.in_vigore	interrotto	miniera.incompleto	limite del foglio
dpssp.concessione.incompleto	limite del foglio	miniera.contestato	interrotto3
dpssp.concessione.contestato	interrottto3	linee_ausiliarie	continuo
dpssp.sorgente.in_vigore	interrotto	(bene immobile in progetto)	tratteggiato2

3.6 Tema: Condotte

I tratti sono rappresentati per una scala di riferimento 1:1000, con uno spessore di 0.30 mm.

Descrizione	Genere di linea
gas.non_visibile	misto1
gas.visibile	continuo
petrolio.non_visibile	misto1
petrolio.visibile	continuo

3.7 Tema: Confini comunali

I tratti sono rappresentati per una scala di riferimento 1:1000, con uno spessore di 0.30 mm, ad eccezione dell'oggetto "confine_comunale.in_vigore" rappresentato con uno spessore di 0.40 mm.

Descrizione	Genere di linea
confine_comunale.in_vigore	confine comunale
confine_comunale.indefinito	confine comunale
confine_comunale.contestato	confine comunale
confine_comunale.provvisorio	confine comunale

3.8 Tema: Confini distrettuali

I tratti sono rappresentati per una scala di riferimento 1:1000, con uno spessore di 0.30 mm, ad eccezione dell'oggetto "confine_distrettuale.in_vigore" rappresentato con uno spessore di 0.40 mm.

Descrizione	Genere di linea
confine_distrettuale.in_vigore	confine distrettuale
confine_distrettuale.indefinito	confine distrettuale
confine_distrettuale.contestato	confine distrettuale
confine_distrettuale.provvsorio	confine distrettuale

3.9 Tema: Confini cantonali

I tratti sono rappresentati per una scala di riferimento 1:1000, con uno spessore di 0.30 mm, ad eccezione dell'oggetto "confine_cantonale.in_vigore" rappresentato con uno spessore di 0.40 mm.

Descrizione	Genere di linea
confine_cantonale.in_vigore	confine cantonale
confine_cantonale.indefinito	confine cantonale
confine_cantonale.contestato	confine cantonale
confine_cantonale.provvisorio	confine cantonale

3.10 Tema: Confine nazionale

I tratti sono rappresentati per una scala di riferimento 1:1000, con uno spessore di 0.30 mm, ad eccezione dell'oggetto "confine_nazionale.in_vigore" rappresentato con uno spessore di 0.40 mm.

Descrizione	Genere di linea
confine_nazionale.in_vigore	confine nazionale
confine_nazionale.indefinito	confine nazionale
confine_nazionale.contestato	confine nazionale
confine_nazionale .provvisorio	confine nazionale

3.11 Tema: Ripartizione dei piani

Unicamente per delimitare i piani isola (opzionale): tratto con "trama" di 10 mm di spessore allo scopo di permettere la sovrapposizione con tutte le altre linee.

Descrizione	Genere di linea
ripartizione_piani	margine di piano

3.12 Tema: zone di franamento (zone di spostamento permanente di terreno)

La rappresentazione è opzionale: bandatura "con trama", situata all'interno, con uno spessore di 10 mm, per consentire la sovrapposizione con tutte le altre linee (secondo il paragrafo 1.5.8). Nella scala di riferimento 1:1000 il nome della zona di franamento viene incorniciato a una distanza di 2 mm con una linea dello spessore di 0.5 mm.

Denominazione	Tipo di linea
Zona di franamento	Spostamento di terreno
Incorniciatura del testo nome zona di franamento	Spostamento di terreno

4 Simboli per il piano per il registro fondiario – simboli associati a superfici

Le superfici seguenti della copertura del suolo e degli oggetti singoli con superficie sono rappresentati mediante trame. I simboli sono rappresentati nella grandezza definita e corrispondente spaziatura fra le righe. Le distanze fra i simboli sono integrate nel fattore di proporzione. Tutte le trame composte di simboli sono rappresentate in grigio (valore indicativo ca. 50%)[5] ad eccezione delle trame punteggiate (bosco, superficie boscata e pascolo)

Simbolo	Descrizione	Grandezza di riferimento (1:1000) [mm]	Tasto alfanumerico simbolo CADASTRA
	Edificio (edifici in progetto)	Trama in grigio al 30%[6] (senza riempimento)	
	Edificio sotterraneo, serbatoio[7] (edifici in progetto)	Trama in grigio al 10%[8] (senza riempimento)	
	Vigne		
	Caso particolare : In casi specifici da rappresentare con singoli simboli invece della trama	3.0 Distanza 10	b
	Torbiera	3.5 Distanza 10	d
	Canneto	3.0 Distanza 10	c

[5] valori colorimetrici RGB = 130,130,130 / CMYK = 0,0,0,50
[6] valori colorimetrici RGB = 178,178,178 / CMYK = 0,0,0,30
[7] con questa griglia deve essere possibile riunire oggetti del topic Copertura del suolo o del topic Oggetti singoli.
[8] valori colorimetrici RGB = 225,225,225 / CMYK = 0,0,0,11

Simbolo	Descrizione	Grandezza di riferimento (1:1000) [mm]	Tasto alfanumerico simbolo CADASTRA
	Bosco fitto	0.3 Distanza : 2	
	altro bosco	0.3 Distanza : 4	
	Pascolo boscato fitto	0.3 Distanza : 8	
	Pascolo boscato rado	0.3 Distanza : 16	
	Roccia	2.0 Distanza da definire:0	1
	Pietraia, sabbia	2.0 Distanza da definire: 0	2

5 Simboli per il piano per il registro fondiario – simboli per i testi (scritture)

5.1 Scritture

Qui di seguito è presentata un'elencazione per temi delle scritture utilizzate per il piano per il registro fondiario. Essa contiene l'attribuzione delle grandezze delle scritture e dei generi di rappresentazione. Allo scopo di permettere una maggiore flessibilità, nelle zone ove si registra una grande intensità delle informazioni, la grandezza delle scritture può essere adattata in funzione dello spazio disponibile; questa possibilità si rivela particolarmente interessante per i sistemi informatici con dispositivi per il posizionamento automatico delle scritture.

Nel campo delle arti grafiche, per grandezza di una scrittura s'intende l'altezza dei caratteri (in inglese« body height »), ossia l'altezza totale di una lettera maiuscola (« H ») misurata dalla linea di base sino all'estremità superiore del carattere. Nella terminologia INTERLIS, s'intende lo scarto fra « Cap » e « Base » (cf. VALIGNMENT).

5.2 Orientamento delle scritture

L'orientamento delle scritture è definito nel modello dei dati. Tuttavia per le scritture del piano per il registro fondiario può essere utilizzato il posizionamento dinamico di cui sono provvisti alcuni sistemi informatici.

Con alcuni sistemi informatici è possibile utilizzare un contorno di mascheramento (Halo) per rendere visibili le scritture, anche se si dovessero trovare su un altro oggetto.

5.3 Tipi di scrittura

La lista dei tipi di scrittura "Cadastra" dev'essere utilizzata per tutte le scritture del piano per il registro fondiario (vedi allegato). Essa è definita nei formati True Type e PostScript ed è disponibile gratuitamente sul sito Internet del catasto (www.cadastre.ch -> IMU e modello dei dati -> Documenti).

La lista dei tipi di scrittura è una lista Open-Source basata sulla lista Bitstream, pure essa Open Source. Ognuno è libero d'utilizzare "Cadastra" anche in altri campi. È pure permesso modificarla o adattarla. In questo caso la nuova lista sarà rinominata e il suo nome non potrà contenere né la denominazione di "Cadastra", né quella di "Bitstream".

5.4 Tema: Punti fissi di categoria 1-3

I numeri dei punti fissi di categoria 1-3 non sono indicati nel piano per il registro fondiario.

5.5 Tema: Copertura del suolo

Descrizione	Grandezza della scrittura riferita all'1:1000 [mm]	Stile
numero_di_edificio	1.8*	corsivo
nome_oggetto	2.5*	corsivo

* oppure secondo lo spazio disponibile

5.6 Tema: Oggetti singoli

Descrizione	Grandezza della scrittura riferita all'1:1000 [mm]	Stile
numero_oggetto	1.8*	corsivo
nome_oggetto	2.5*	corsivo

* oppure secondo lo spazio disponibile

5.7 Tema: Nomenclatura

Raccomandazione: I nomi di località corrispondenti a delle borgate sono da indicare preferibilmente con lettere maiuscole.

Descrizione	Grandezza della scrittura riferita all'1:1000 [mm]	Stile
nome_locale	4.5*	corsivo
nome_di_località	4.5*	grassetto
Nome di luogo. media	4.5*	normale

* oppure secondo lo spazio disponibile

5.8 Tema: Beni-immobili

Descrizione	Grandezza della scrittura riferita all'1:1000 [mm]	Stile
numero_immobile	2.5*	grassetto

* È permessa una leggera tolleranza (+/- 0.5) a dipendenza dello spazio disponibile

5.9 Tema: Condotte

Descrizione	Grandezza della scrittura riferita all'1:1000 [mm]	Stile
elemento_condotta	2.2*	corsivo
Numero del segnale (opzionale)	1.8	normale

* oppure secondo lo spazio disponibile

5.10 Tema: Confini comunal

Il numero di punti dei confini giurisdizionali non sono rappresentati nel piano per il registro fondiario.

5.11 Tema: Zone con spostamenti di terreno permanenti

Per l'indicazione sul piano speciale corrispondente.

Descrizione	Grandezza della scrittura riferita all'1:1000 [mm]	Stile
Nome spostamento permanente di terreno	4.0*	Grassetto

*Incorniciatura: secondo il paragrafo 3.12

5.12 Tema: Indirizzo degli edifici

I nomi degli edifici indicati sul piano per il registro fondiario sono dedotti dal tema “Copertura del suolo” o dal tema”Oggetti singoli” della tabella Nome_oggetto. Per principio i nomi degli edifici non sono ripresi dal tema “Indirizzo degli edifici”.

Descrizione	Grandezza della scrittura riferita all’1:1000 [mm]	Stile
nome_localizzazione	3.0*	corsivo
numero_casa	1.8*	normale
Nome_edificio	1.8*	normale
Nome_località	4.5*	grassetto

* oppure secondo lo spazio disponibile

6 Piano per il registro fondiario – a colori

Le spiegazioni esposte di seguito sono in relazione con la rappresentazione a colori del piano per il registro fondiario. Quest’ultimo viene allestito sulla base del piano per il registro fondiario e le integrazioni a colori del piano di base della misurazione ufficiale «PB-MU».

Vengono rappresentati unicamente i segni convenzionali delle superfici dei tipi di copertura del suolo descritte sopra: edificio, superfici a rivestimento duro, corsi d’acqua e superfici boscate, nonché gli edifici sotterranei del topic Oggetti singoli.

Tutti gli altri simboli e le altre superfici non vengono rappresentati a colori e rimangono invariati rispetto alla versione in bianco e nero del piano.

L’utilizzo della variante a colori del piano per il registro fondiario è opzionale.

6.1 Colori dei segni convenzionali delle superfici

Nella tabella riportata di seguito la colonna «Colore» si riferisce al colore del riempimento delle superfici.

I valori tra parentesi corrispondono ai valori di colore CMYK, rispettivamente RGB.

Segno convenzionale	Denominazione	Colore	Osservazione
	Edificio (edifici in progetto)	Riempimento: rosa (0,25,25,0) / (255,191,191) nessun riempimento;	
	Edificio sotterraneo e cisterna (elementi in progetto)	(0,41,41,0) / (255,150,150) (nessun riempimento)	*Osservazione*: cfr. WMS-MU punteggiatura, lo sfondo è trasparente

	Acqua stagnante Corso d'acqua Bacino artificiale	Riempimento: blu (30,10,0,0) / 179,230,255)	
	Strada-sentiero	Riempimento: grigio (0,0,0,25) / (191,191,191)	
	Altre superfici a rivestimento duro marciapiede, aeroporto	Riempimento: grigio (0,0,0,12) / (224,224,224)	
	Bosco fitto	Riempimento: verde (39,0,39,0) / (156,255,152)	

6.2 Colore dei segni convenzionali delle linee

Nella colonna riportata di seguito la colonna «Colore» si riferisce al colore delle linee, rispettivamente della bandatura.

I valori tra parentesi corrispondono ai valori colorimetrici CMYK, rispettivamente RGB.

Segno convenzionale	Denominazione	Colore	Spessore della linea (1:1000) [mm]	Occupazione della tastiera CADASTRA simbolo
	Spostamento di terreno	(0,29,90,0) / (255,182,25)	10	

7 Allegati: Esempi di piani e tipi di scrittura

7.1 Esempi di piani in bianco e nero

- Piano per il registro fondiario 1:250
- Piano per il registro fondiario 1:500
- Piano per il registro fondiario 1:1000
- Piano per il registro fondiario 1:2000

7.2 Esempi di piani a colori

- Piano per il registro fondiario a colori 1:500
- Piano per il registro fondiario a colori 1:1000
- Piano per il registro fondiario a colori 1:2000

7.3 Esempi di piani di zone di spostamento permanente di terreno

- Piano per il registro fondiario 1:1000

7.4 Varie

- Tipo di carattere e simboli CADASTRA per il piano per il registro fondiario

Lo scopo di questi piani è unicamente quello di mostrare alcuni esempi di rappresentazione grafica del piano per il registro fondiario nelle diverse scale. Il giudizio sulla conformità o meno di un dato oggetto è pertanto irrilevante. Ai Cantoni è inoltre lasciata libera scelta sul concetto estetico del piano, come ad esempio l'orientamento sistematico del numero della casa in rapporto alla facciata oppure l'uso della linea ausiliaria per l'iscrizione del numero di parcella. Per quanto concerne la scelta e la forma degli oggetti da rappresentare, ci si riferirà alle basi legali vigenti, segnatamente all'OMU e all'OTEMU, come pure alle direttive emanate dalla CSCC.

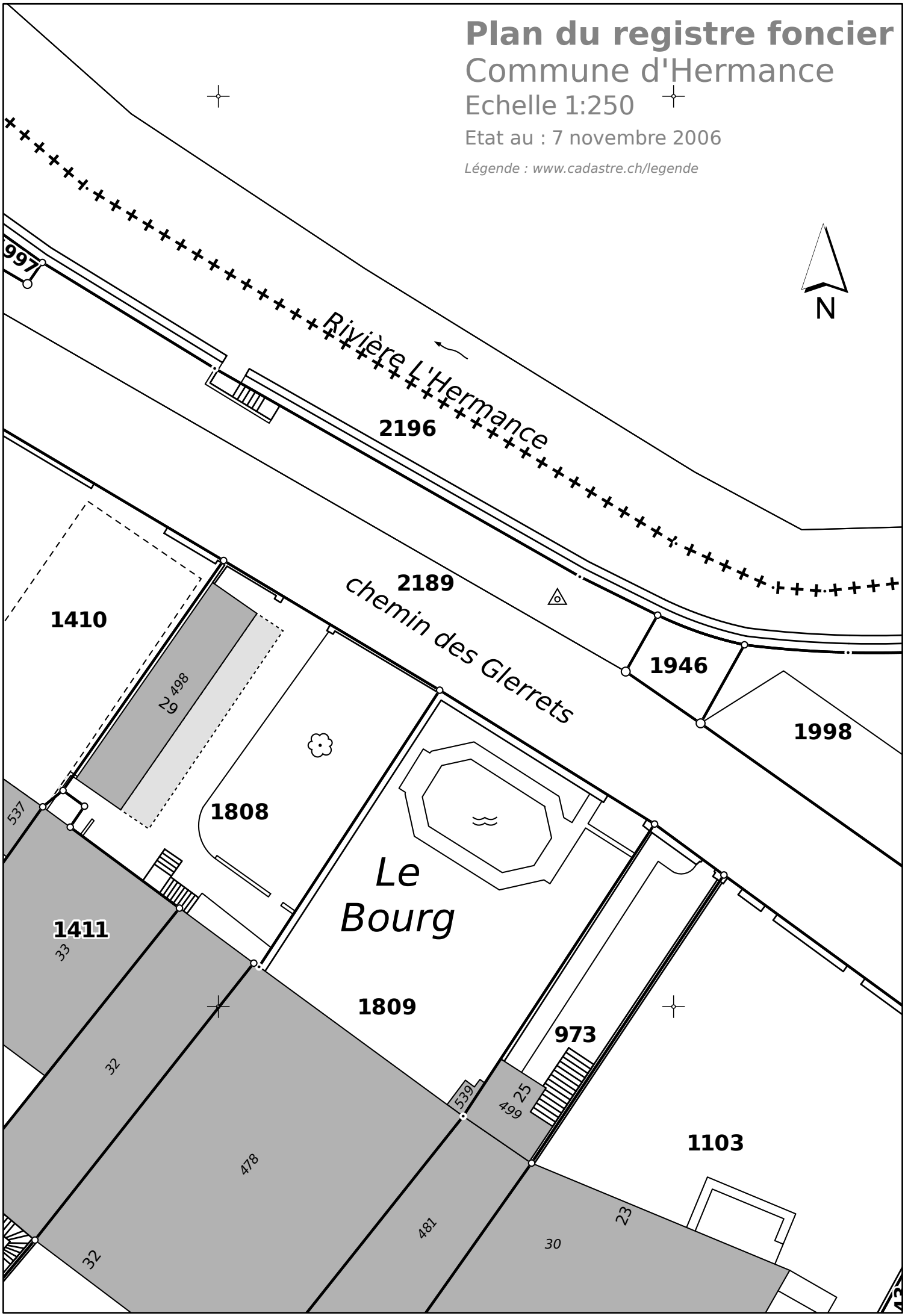
Plan du registre foncier

Commune d'Hermance

Echelle 1:250

Etat au : 7 novembre 2006

Légende : www.cadastre.ch/legende



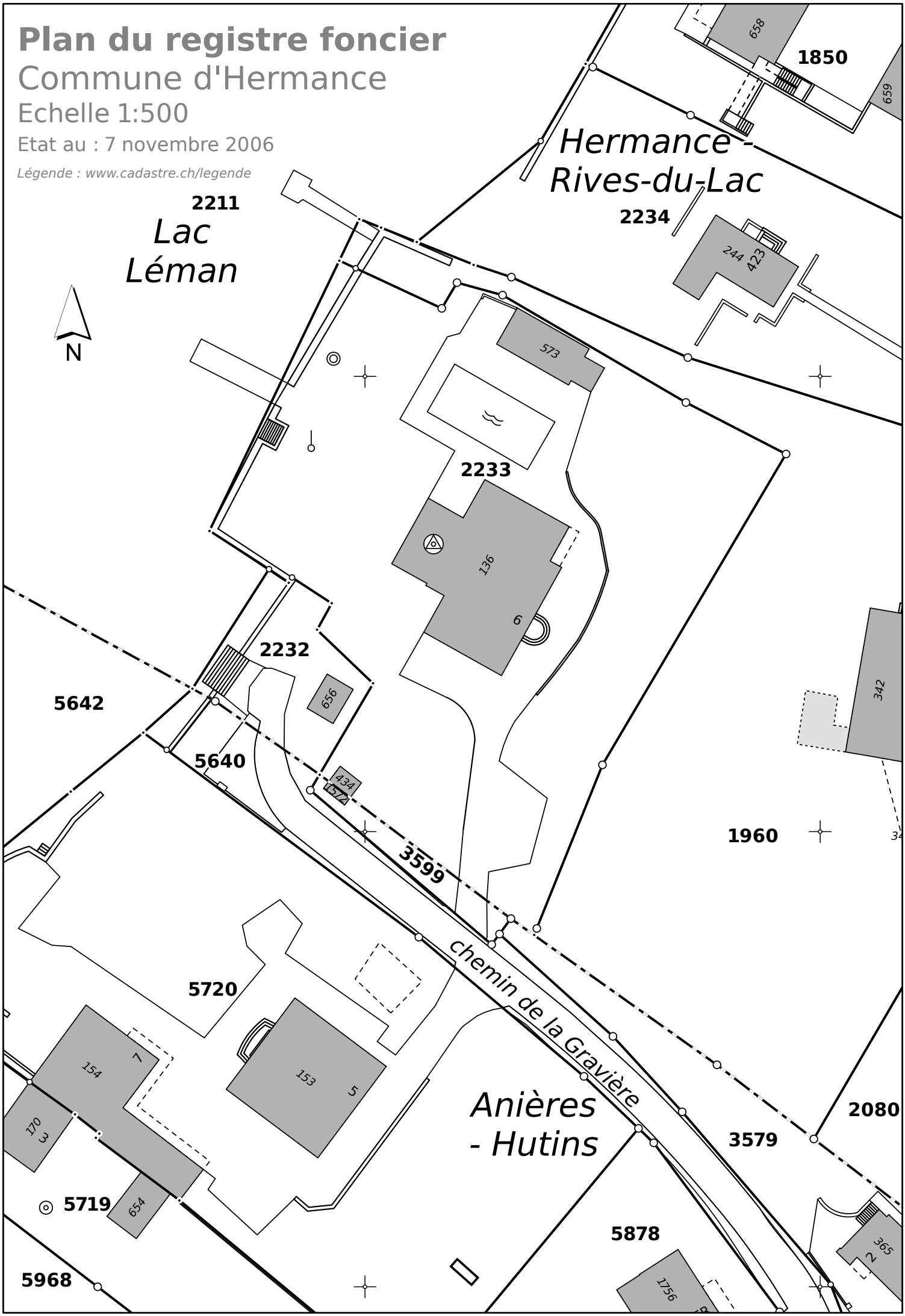
Plan du registre foncier

Commune d'Hermance

Echelle 1:500

Etat au : 7 novembre 2006

Légende : www.cadastre.ch/legende



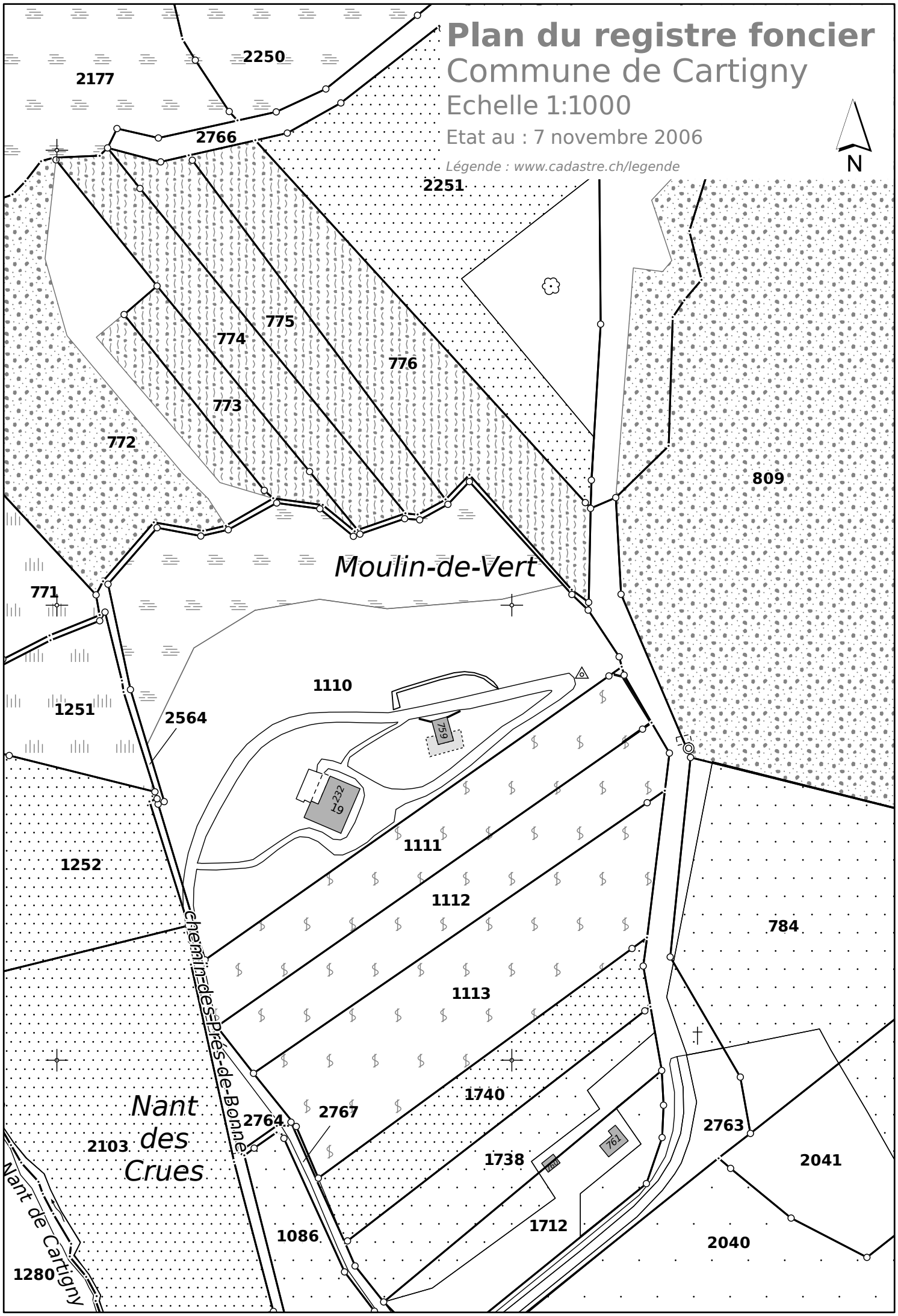
Plan du registre foncier

Commune de Cartigny

Echelle 1:1000

Etat au : 7 novembre 2006

Légende : www.cadastre.ch/legende



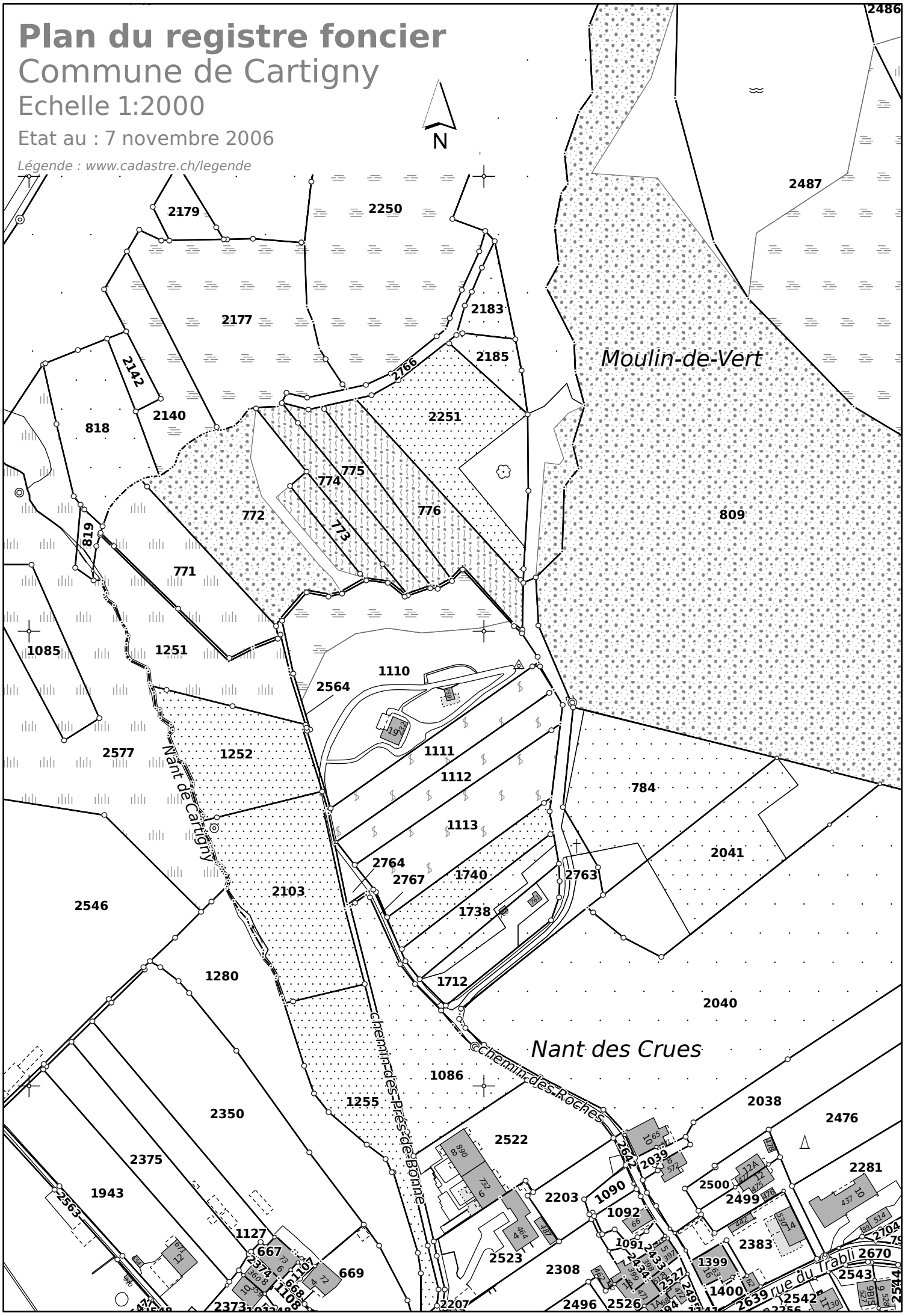
Plan du registre foncier

Commune de Cartigny

Echelle 1:2000

Etat au : 7 novembre 2006

Légende : www.cadastre.ch/legende



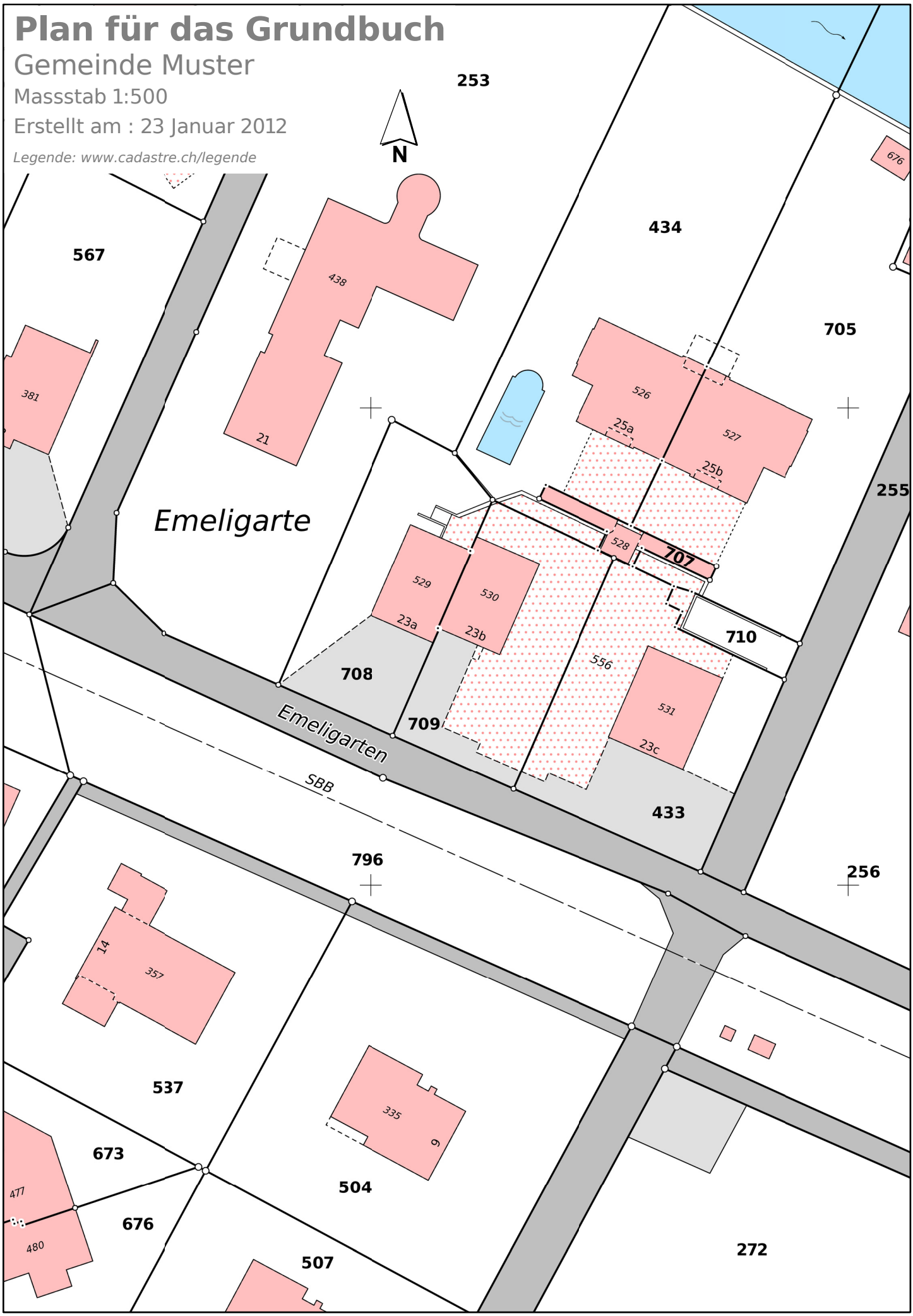
Plan für das Grundbuch

Gemeinde Muster

Massstab 1:500

Erstellt am : 23 Januar 2012

Legende: www.cadastre.ch/legende



Plan für das Grundbuch

Gemeinde Muster

Massstab 1:1000

Erstellt am : 23 Januar 2012

Legende: www.cadastre.ch/legende

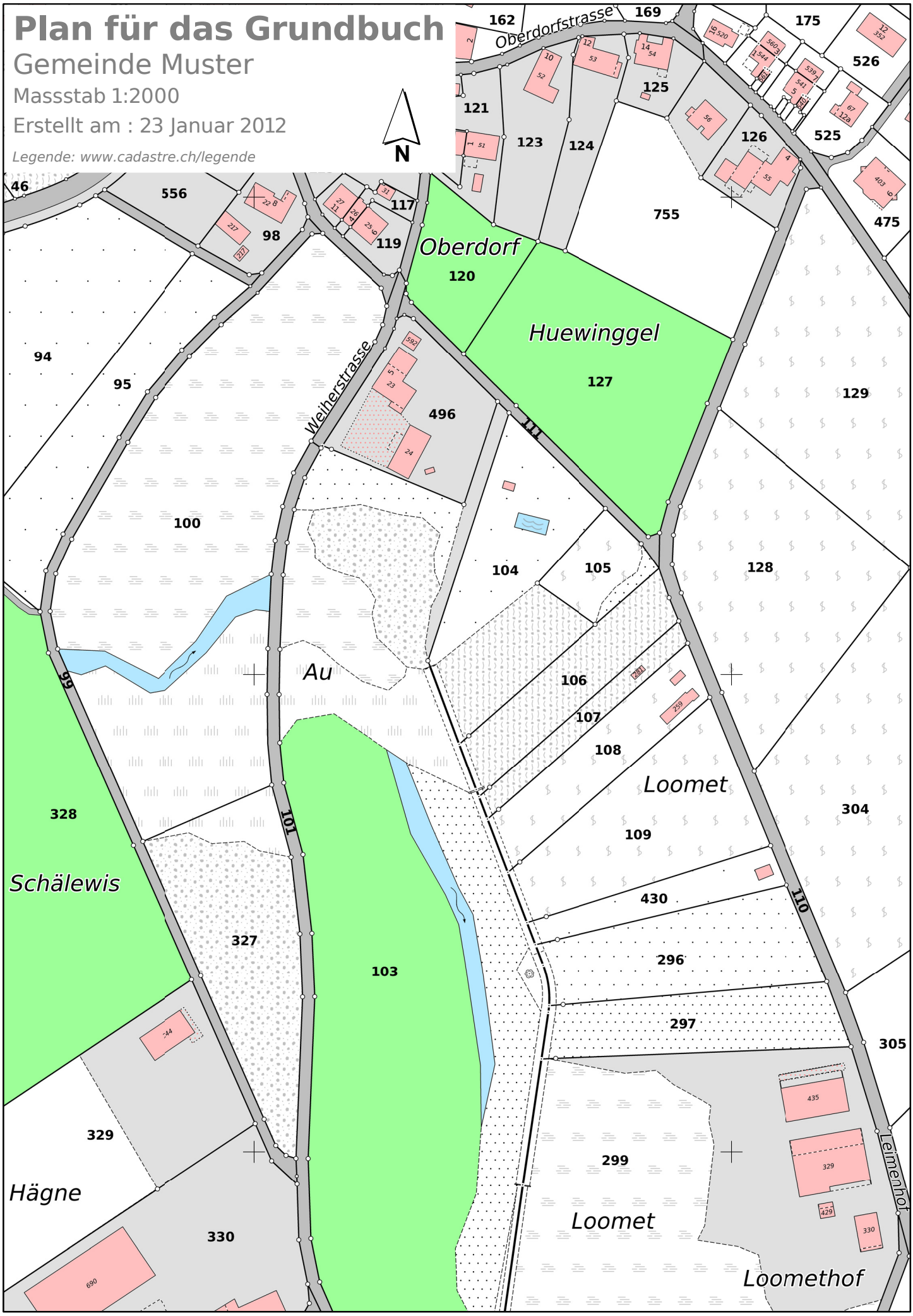
Plan für das Grundbuch

Gemeinde Muster

Massstab 1:2000

Erstellt am : 23 Januar 2012

Legende: www.cadastre.ch/legende



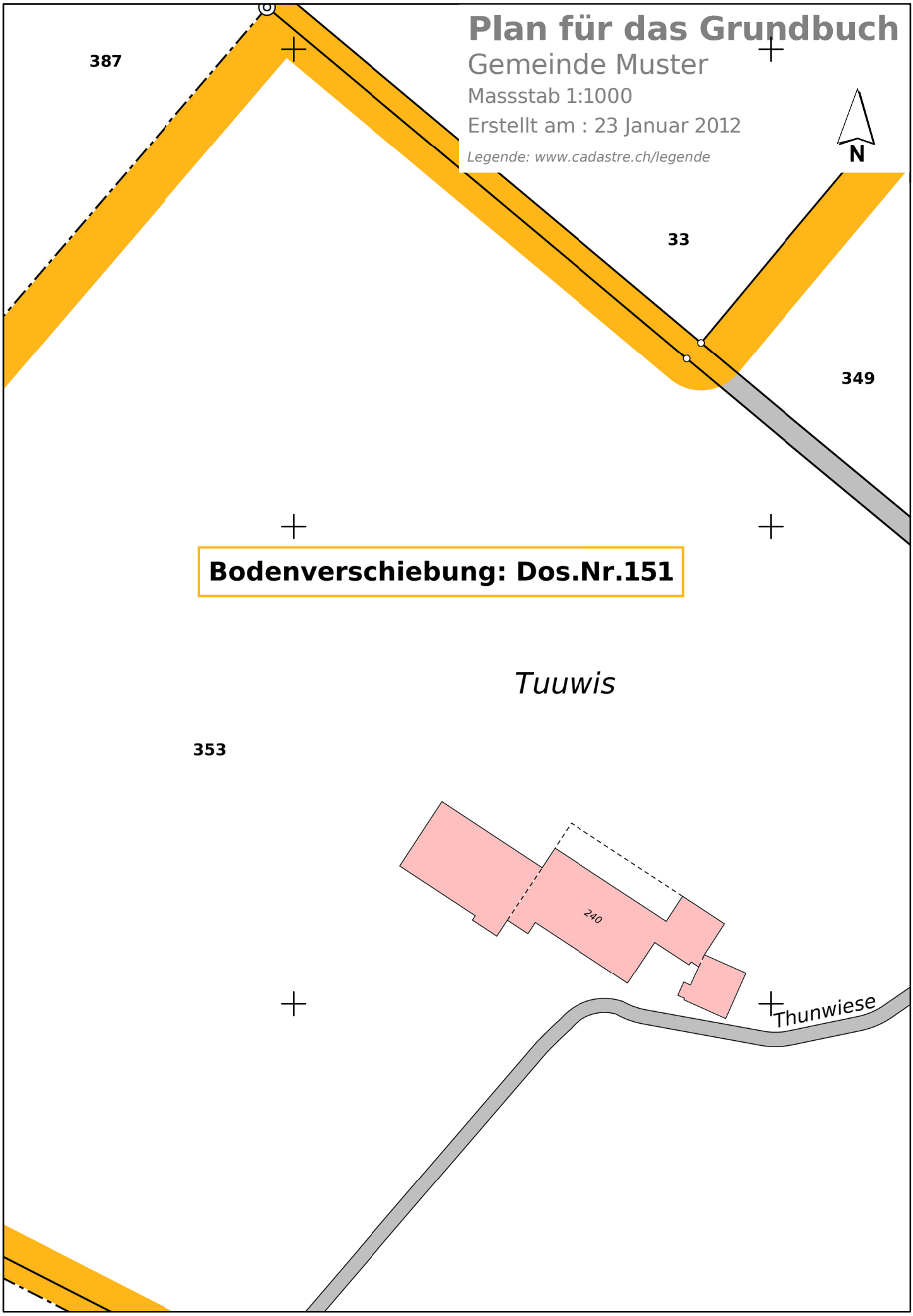
Plan für das Grundbuch

Gemeinde Muster

Massstab 1:1000

Erstellt am : 23 Januar 2012

Legende: www.cadastre.ch/legende



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Verteidigung,
Bevölkerungsschutz und Sport VBS

armasuisse

Bundesamt für Landestopografie swisstopo

Schrifttyp und Symbole für den Plan für das Grundbuch und für den Basisplan der amtlichen Vermessung (BP-AV)

Police d'écriture et symboles pour le plan du registre foncier et le plan de base de la mensuration officielle (PB-MO)

Tipi di scrittura e simboli per il piano per il registro fondiario e il piano di base della misurazione ufficiale (PB-MU)

Cadastra

Schriftmuster
Spécimen de caractères
Specimen di caratteri
Type specimen

Cadastra Regular
Cadastra Italic
Cadastra Semibold Italic
Cadastra Bold
Cadastra Bold Italic
Cadastra Regular Condensed
Cadastra Symbol

© 2008, swisstopo
Bundesamt für Landestopografie
Eidgenössische Vermessungsdirektion
Office fédéral de topographie
Direction fédérale des mensurations cadastrales
Ufficio federale di topografia
Direzione federale delle misurazioni catastali

Realisation
Atelier Ursula Heilig, SGD
www.atelierheilig.ch

Cadastra Regular 18 pt

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ÄÅÀÃÂÁÇÉÑŸÊËÈÍÎÏÌÓÔÒÖÕØÚÛÙÆŒ
áàâäãåçéèêëíîïìñÿóòôöúùûü
œæøfiflßªº!?¿¡,.:;...“”‘’,„"°'«»‹›
0123456789€¢£§$¥ƒ%‰
[@]-(&)–©{®}‡†™*_¶/#|•
·+÷=±≤≥≠~≈<>^∞

12 pt

Epiquerez Madismad 201 Torrente Dragonato 234 Moillebeau Füllerichstrasse
256 Plessurquai Via Rivapiana 278 Zürich-Oerlikon Brail 290 Wiedlisbach
Les Prés d’Orvin 101 Hübeliackerweg Piazza 102 San Vittore Buchs 13519.2
Matthäuskirche St.-Johanns-Vorstadt Via Alberto di Sacco Rue Jardinière Lantsch
Thormannbodenwald 55.03 Avenue de Gambach Piazza Burbaglio Lunschania
Burgerallee 9372 Croú Madrisaweg Jardin Cina Aquarossa Chemin des Postiers
Schägg Menzónio Av.C.F.Ramuz Calprino Planta d’en Haut Girtannersberg
Heerenschürli Langwies Tscherlach Chiggiogna Schoenberg Muntpratweg
Sous Chaponneyres Schweizerhofquai Route de Champ Fleuri Rötzmatt Pratifori
Le Châtelard Geiselweid Tachlisbrunnen Franziskanerstrasse Sacre Cœur
Bellerivehöhe Tête Plumée Debarcadero Giardino

9 pt

Epiquerez Madismad 201 Torrente Dragonato 234 Moillebeau Füllerichstrasse
256 Plessurquai Via Rivapiana 278 Zürich-Oerlikon Brail 290 Wiedlisbach
Les Prés d’Orvin 101 Hübeliackerweg Piazza 102 San Vittore Buchs 13519.2
Matthäuskirche St.-Johanns-Vorstadt Via Alberto di Sacco Rue Jardinière Lantsch
Thormannbodenwald 55.03 Avenue de Gambach Piazza Burbaglio Lunschania
Burgerallee 9372 Croú Madrisaweg Jardin Cina Aquarossa Chemin des Postiers
Schägg Menzónio Av.C.F.Ramuz Calprino Planta d’en Haut Girtannersberg
Heerenschürli Langwies Tscherlach Chiggiogna Schoenberg Muntpratweg
Sous Chaponneyres Schweizerhofquai Route de Champ Fleuri Rötzmatt Pratifori
Le Châtelard Geiselweid Tachlisbrunnen Franziskanerstrasse Sacre Cœur
Bellerivehöhe Tête Plumée Debarcadero Giardino

6 pt

Epiquerez Madismad 201 Torrente Dragonato 234 Moillebeau Füllerichstrasse
256 Plessurquai Via Rivapiana 278 Zürich-Oerlikon Brail 290 Wiedlisbach
Les Prés d’Orvin 101 Hübeliackerweg Piazza 102 San Vittore Buchs 13519.2
Matthäuskirche St.-Johanns-Vorstadt Via Alberto di Sacco Rue Jardinière Lantsch
Thormannbodenwald 55.03 Avenue de Gambach Piazza Burbaglio Lunschania
Burgerallee 9372 Croú Madrisaweg Jardin Cina Aquarossa Chemin des Postiers
Schägg Menzónio Av.C.F.Ramuz Calprino Planta d’en Haut Girtannersberg
Heerenschürli Langwies Tscherlach Chiggiogna Schoenberg Muntpratweg
Sous Chaponneyres Schweizerhofquai Route de Champ Fleuri Rötzmatt Pratifori
Le Châtelard Geiselweid Tachlisbrunnen Franziskanerstrasse Sacre Cœur
Bellerivehöhe Tête Plumée Debarcadero Giardino

Cadastra Italic 18 pt

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ÄÅÀÃÂÁÇÉÑŸÊËÈÍÎÏÌÓÔÒÖÕØÚÛÙÆŒ
áàâäãåçéèêëíîïìñÿóòôöúùûü
œæøfiflßªº!?¿i,.:;...“”‘’,„"°'«»‹›
0123456789€¢£§$¥ƒ%‰
*[@]-(&)–©{®}‡†™*_¶/#|•*
·+÷=±≤≥≠~≈<>^∞

12 pt

Epiquerez Madismad 201 Torrente Dragonato 234 Moillebeau Füllerichstrasse 256 Plessurquai Via Rivapiana 278 Zürich-Oerlikon Brail 290 Wiedlisbach Les Prés d’Orvin 101 Hübeliackerweg Piazza 102 San Vittore Buchs 13519.2 Matthäuskirche St.-Johanns-Vorstadt Via Alberto di Sacco Rue Jardinière Lantsch Thormannbodenwald 55.03 Avenue de Gambach Piazza Burbaglio Lunschania Burgerallee 9372 Croú Madrisaweg Jardin Cina Aquarossa Chemin des Postiers Schägg Menzónio Av.C.F.Ramuz Calprino Planta d’en Haut Girtannersberg Heerenschürli Langwies Tscherlach Chiggiogna Schoenberg Muntpratweg Sous Chaponneyres Schweizerhofquai Route de Champ Fleuri Rötzmatt Pratifori Le Châtelard Geiselweid Tachlisbrunnen Franziskanerstrasse Sacre Cœur Bellerivehöhe Tête Plumée Debarcadero Giardino

9 pt

Epiquerez Madismad 201 Torrente Dragonato 234 Moillebeau Füllerichstrasse 256 Plessurquai Via Rivapiana 278 Zürich-Oerlikon Brail 290 Wiedlisbach Les Prés d’Orvin 101 Hübeliackerweg Piazza 102 San Vittore Buchs 13519.2 Matthäuskirche St.-Johanns-Vorstadt Via Alberto di Sacco Rue Jardinière Lantsch Thormannbodenwald 55.03 Avenue de Gambach Piazza Burbaglio Lunschania Burgerallee 9372 Croú Madrisaweg Jardin Cina Aquarossa Chemin des Postiers Schägg Menzónio Av.C.F.Ramuz Calprino Planta d’en Haut Girtannersberg Heerenschürli Langwies Tscherlach Chiggiogna Schoenberg Muntpratweg Sous Chaponneyres Schweizerhofquai Route de Champ Fleuri Rötzmatt Pratifori Le Châtelard Geiselweid Tachlisbrunnen Franziskanerstrasse Sacre Cœur Bellerivehöhe Tête Plumée Debarcadero Giardino

6 pt

Epiquerez Madismad 201 Torrente Dragonato 234 Moillebeau Füllerichstrasse 256 Plessurquai Via Rivapiana 278 Zürich-Oerlikon Brail 290 Wiedlisbach Les Prés d’Orvin 101 Hübeliackerweg Piazza 102 San Vittore Buchs 13519.2 Matthäuskirche St.-Johanns-Vorstadt Via Alberto di Sacco Rue Jardinière Lantsch Thormannbodenwald 55.03 Avenue de Gambach Piazza Burbaglio Lunschania Burgerallee 9372 Croú Madrisaweg Jardin Cina Aquarossa Chemin des Postiers Schägg Menzónio Av.C.F.Ramuz Calprino Planta d’en Haut Girtannersberg Heerenschürli Langwies Tscherlach Chiggiogna Schoenberg Muntpratweg Sous Chaponneyres Schweizerhofquai Route de Champ Fleuri Rötzmatt Pratifori Le Châtelard Geiselweid Tachlisbrunnen Franziskanerstrasse Sacre Cœur Bellerivehöhe Tête Plumée Debarcadero Giardino

Cadastra Semibold Italic 18 pt

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ÄÅÀÃÂÁÇÉÑŸÊËÈÍÎÏÌÓÔÒÖÕØÚÛÙÆŒ
áàâäãåçéèêëíîïñÿóòôöúùûü
œæøfiflßªº!?¿¡,.:;...“”‘’,„"°'«»‹›
0123456789€¢£§$¥ƒ%‰
*[@]-(&)–©{®}‡†™*_¶/#|•*
·+÷=±≤≥≠~≈<>^∞

12 pt

Epiquerez Madismad 201 Torrente Dragonato 234 Moillebeau Füllerichstrasse 256 Plessurquai Via Rivapiana 278 Zürich-Oerlikon Brail 290 Wiedlisbach Les Prés d’Orvin 101 Hübeliackerweg Piazza 102 San Vittore Buchs 13519.2 Matthäuskirche St.-Johanns-Vorstadt Via Alberto di Sacco Rue Jardinière Lantsch Thormannbodenwald 55.03 Avenue de Gambach Piazza Burbaglio Lunschania Burgerallee 9372 Croú Madrisaweg Jardin Cina Aquarossa Chemin des Postiers Schägg Menzónio Av.C.F.Ramuz Calprino Planta d’en Haut Girtannersberg Heerenschürli Langwies Tscherlach Chiggiogna Schoenberg Muntpratweg Sous Chaponneyres Schweizerhofquai Route de Champ Fleuri Rötzmatt Pratifori Le Châtelard Geiselweid Tachlisbrunnen Franziskanerstrasse Sacre Cœur Bellerivehöhe Tête Plumée Debarcadero Giardino

9 pt

Epiquerez Madismad 201 Torrente Dragonato 234 Moillebeau Füllerichstrasse 256 Plessurquai Via Rivapiana 278 Zürich-Oerlikon Brail 290 Wiedlisbach Les Prés d’Orvin 101 Hübeliackerweg Piazza 102 San Vittore Buchs 13519.2 Matthäuskirche St.-Johanns-Vorstadt Via Alberto di Sacco Rue Jardinière Lantsch Thormannbodenwald 55.03 Avenue de Gambach Piazza Burbaglio Lunschania Burgerallee 9372 Croú Madrisaweg Jardin Cina Aquarossa Chemin des Postiers Schägg Menzónio Av.C.F.Ramuz Calprino Planta d’en Haut Girtannersberg Heerenschürli Langwies Tscherlach Chiggiogna Schoenberg Muntpratweg Sous Chaponneyres Schweizerhofquai Route de Champ Fleuri Rötzmatt Pratifori Le Châtelard Geiselweid Tachlisbrunnen Franziskanerstrasse Sacre Cœur Bellerivehöhe Tête Plumée Debarcadero Giardino

6 pt

Epiquerez Madismad 201 Torrente Dragonato 234 Moillebeau Füllerichstrasse 256 Plessurquai Via Rivapiana 278 Zürich-Oerlikon Brail 290 Wiedlisbach Les Prés d’Orvin 101 Hübeliackerweg Piazza 102 San Vittore Buchs 13519.2 Matthäuskirche St.-Johanns-Vorstadt Via Alberto di Sacco Rue Jardinière Lantsch Thormannbodenwald 55.03 Avenue de Gambach Piazza Burbaglio Lunschania Burgerallee 9372 Croú Madrisaweg Jardin Cina Aquarossa Chemin des Postiers Schägg Menzónio Av.C.F.Ramuz Calprino Planta d’en Haut Girtannersberg Heerenschürli Langwies Tscherlach Chiggiogna Schoenberg Muntpratweg Sous Chaponneyres Schweizerhofquai Route de Champ Fleuri Rötzmatt Pratifori Le Châtelard Geiselweid Tachlisbrunnen Franziskanerstrasse Sacre Cœur Bellerivehöhe Tête Plumée Debarcadero Giardino

Cadastra Bold 18 pt

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ÄÅÀÃÂÁÇÉÑŸÊËÈÍÎÏÌÓÔÒÖÕØÚÛÙÆŒ
áàâäãåçéèêëíìîïñÿóòôöúùûü
œæøfiflßªº!?¿i,.:;...“”‘’,„"°'«»‹›
0123456789€¢£§$¥ƒ%‰
[@]-(&)–©{®}‡†™*_¶/#|•
·+÷=±≤≥≠~≈<>^∞

12 pt

Epiquerez Madismad 201 Torrente Dragonato 234 Moillebeau Füllerichstrasse 256 Plessurquai Via Rivapiana 278 Zürich-Oerlikon Brail 290 Wiedlisbach Les Prés d’Orvin 101 Hübeliackerweg Piazza 102 San Vittore Buchs 13519.2 Matthäuskirche St.-Johanns-Vorstadt Via Alberto di Sacco Rue Jardinière Lantsch Thormannbodenwald 55.03 Avenue de Gambach Piazza Burbaglio Lunschania Burgerallee 9372 Croú Madrisaweg Jardin Cina Aquarossa Chemin des Postiers Schägg Menzónio Av.C.F.Ramuz Calprino Planta d’en Haut Girtannersberg Heerenschürli Langwies Tscherlach Chiggiogna Schoenberg Muntpratweg Sous Chaponneyres Schweizerhofquai Route de Champ Fleuri Rötzmatt Pratifori Le Châtelard Geiselweid Tachlisbrunnen Franziskanerstrasse Sacre Cœur Bellerivehöhe Tête Plumée Debarcadero Giardino

9 pt

Epiquerez Madismad 201 Torrente Dragonato 234 Moillebeau Füllerichstrasse 256 Plessurquai Via Rivapiana 278 Zürich-Oerlikon Brail 290 Wiedlisbach Les Prés d’Orvin 101 Hübeliackerweg Piazza 102 San Vittore Buchs 13519.2 Matthäuskirche St.-Johanns-Vorstadt Via Alberto di Sacco Rue Jardinière Lantsch Thormannbodenwald 55.03 Avenue de Gambach Piazza Burbaglio Lunschania Burgerallee 9372 Croú Madrisaweg Jardin Cina Aquarossa Chemin des Postiers Schägg Menzónio Av.C.F.Ramuz Calprino Planta d’en Haut Girtannersberg Heerenschürli Langwies Tscherlach Chiggiogna Schoenberg Muntpratweg Sous Chaponneyres Schweizerhofquai Route de Champ Fleuri Rötzmatt Pratifori Le Châtelard Geiselweid Tachlisbrunnen Franziskanerstrasse Sacre Cœur Bellerivehöhe Tête Plumée Debarcadero Giardino

6 pt

Epiquerez Madismad 201 Torrente Dragonato 234 Moillebeau Füllerichstrasse 256 Plessurquai Via Rivapiana 278 Zürich-Oerlikon Brail 290 Wiedlisbach Les Prés d’Orvin 101 Hübeliackerweg Piazza 102 San Vittore Buchs 13519.2 Matthäuskirche St.-Johanns-Vorstadt Via Alberto di Sacco Rue Jardinière Lantsch Thormannbodenwald 55.03 Avenue de Gambach Piazza Burbaglio Lunschania Burgerallee 9372 Croú Madrisaweg Jardin Cina Aquarossa Chemin des Postiers Schägg Menzónio Av.C.F.Ramuz Calprino Planta d’en Haut Girtannersberg Heerenschürli Langwies Tscherlach Chiggiogna Schoenberg Muntpratweg Sous Chaponneyres Schweizerhofquai Route de Champ Fleuri Rötzmatt Pratifori Le Châtelard Geiselweid Tachlisbrunnen Franziskanerstrasse Sacre Cœur Bellerivehöhe Tête Plumée Debarcadero Giardino

Cadastra Bold Italic 18 pt

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ÄÅÀÃÂÁÇÉÑŸÊËÈÍÎÏÌÓÔÒÖÕØÚÛÙÆŒ
áàâäãåçéèêëíîïìñÿóòôöúùûü
œæøfiflßªº!?¿¡,.:;…“”‘’,„"°'«»‹›
0123456789€¢£§$¥ƒ%‰
[@]-(&)–©{®}‡†™*_¶/#|•
·+÷=±≤≥≠~≈<>^∞

12 pt

Epiquerez Madismad 201 Torrente Dragonato 234 Moillebeau Füllerichstrasse 256 Plessurquai Via Rivapiana 278 Zürich-Oerlikon Brail 290 Wiedlisbach Les Prés d’Orvin 101 Hübeliackerweg Piazza 102 San Vittore Buchs 13519.2 Matthäuskirche St.-Johanns-Vorstadt Via Alberto di Sacco Rue Jardinière Lantsch Thormannbodenwald 55.03 Avenue de Gambach Piazza Burbaglio Lunschania Burgerallee 9372 Croú Madrisaweg Jardin Cina Aquarossa Chemin des Postiers Schägg Menzónio Av.C.F.Ramuz Calprino Planta d’en Haut Girtannersberg Heerenschürli Langwies Tscherlach Chiggiogna Schoenberg Muntpratweg Sous Chaponneyres Schweizerhofquai Route de Champ Fleuri Rötzmatt Pratifori Le Châtelard Geiselweid Tachlisbrunnen Franziskanerstrasse Sacre Cœur Bellerivehöhe Tête Plumée Debarcadero Giardino

9 pt

Epiquerez Madismad 201 Torrente Dragonato 234 Moillebeau Füllerichstrasse 256 Plessurquai Via Rivapiana 278 Zürich-Oerlikon Brail 290 Wiedlisbach Les Prés d’Orvin 101 Hübeliackerweg Piazza 102 San Vittore Buchs 13519.2 Matthäuskirche St.-Johanns-Vorstadt Via Alberto di Sacco Rue Jardinière Lantsch Thormannbodenwald 55.03 Avenue de Gambach Piazza Burbaglio Lunschania Burgerallee 9372 Croú Madrisaweg Jardin Cina Aquarossa Chemin des Postiers Schägg Menzónio Av.C.F.Ramuz Calprino Planta d’en Haut Girtannersberg Heerenschürli Langwies Tscherlach Chiggiogna Schoenberg Muntpratweg Sous Chaponneyres Schweizerhofquai Route de Champ Fleuri Rötzmatt Pratifori Le Châtelard Geiselweid Tachlisbrunnen Franziskanerstrasse Sacre Cœur Bellerivehöhe Tête Plumée Debarcadero Giardino

6 pt

Epiquerez Madismad 201 Torrente Dragonato 234 Moillebeau Füllerichstrasse 256 Plessurquai Via Rivapiana 278 Zürich-Oerlikon Brail 290 Wiedlisbach Les Prés d’Orvin 101 Hübeliackerweg Piazza 102 San Vittore Buchs 13519.2 Matthäuskirche St.-Johanns-Vorstadt Via Alberto di Sacco Rue Jardinière Lantsch Thormannbodenwald 55.03 Avenue de Gambach Piazza Burbaglio Lunschania Burgerallee 9372 Croú Madrisaweg Jardin Cina Aquarossa Chemin des Postiers Schägg Menzónio Av.C.F.Ramuz Calprino Planta d’en Haut Girtannersberg Heerenschürli Langwies Tscherlach Chiggiogna Schoenberg Muntpratweg Sous Chaponneyres Schweizerhofquai Route de Champ Fleuri Rötzmatt Pratifori Le Châtelard Geiselweid Tachlisbrunnen Franziskanerstrasse Sacre Cœur Bellerivehöhe Tête Plumée Debarcadero Giardino

Cadastra Regular Condensed 18 pt

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ÄÅÀÃÂÁÇÉÑŸÊËÈÍÎÏÌÓÔÒÖÕØÚÛÙÆŒ
áàâäãåçéèêëíîïñÿóòôöúùûü
œæøfiflßªº!?¿¡,.:;…“”‘’,„"°'«»‹›
0123456789€¢£§$¥ƒ%‰
[@]-(&)–©{®}‡†™*_¶/#|•
·+÷=±≤≥≠~≈<>^∞

12 pt

Epiquerez Madismad 201 Torrente Dragonato 234 Moillebeau Füllerichstrasse
256 Plessurquai Via Rivapiana 278 Zürich-Oerlikon Brail 290 Wiedlisbach
Les Prés d’Orvin 101 Hübeliackerweg Piazza 102 San Vittore Buchs 13519.2
Matthäuskirche St.-Johanns-Vorstadt Via Alberto di Sacco Rue Jardinière Lantsch
Thormannbodenwald 55.03 Avenue de Gambach Piazza Burbaglio Lunschania
Burgerallee 9372 Croú Madrisaweg Jardin Cina Aquarossa Chemin des Postiers
Schägg Menzónio Av.C.F.Ramuz Calprino Planta d’en Haut Girtannersberg
Heerenschürli Langwies Tscherlach Chiggiogna Schoenberg Muntpratweg
Sous Chaponneyres Schweizerhofquai Route de Champ Fleuri Rötzmatt Pratifori
Le Châtelard Geiselweid Tachlisbrunnen Franziskanerstrasse Sacre Cœur
Bellerivehöhe Tête Plumée Debarcadero Giardino

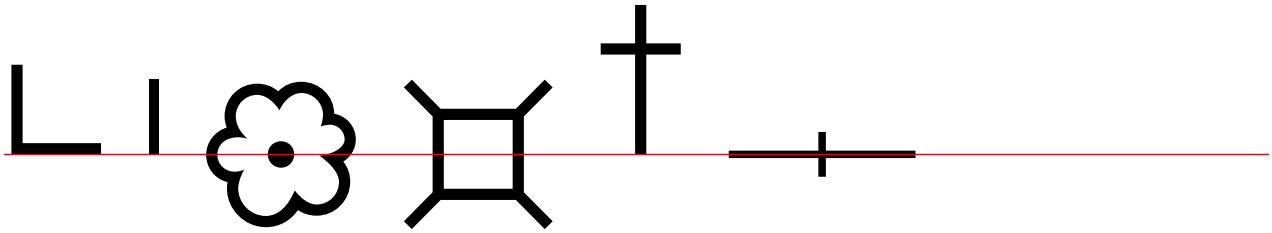
9 pt

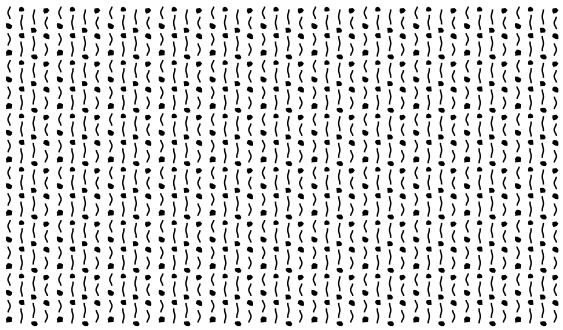
Epiquerez Madismad 201 Torrente Dragonato 234 Moillebeau Füllerichstrasse
256 Plessurquai Via Rivapiana 278 Zürich-Oerlikon Brail 290 Wiedlisbach
Les Prés d’Orvin 101 Hübeliackerweg Piazza 102 San Vittore Buchs 13519.2
Matthäuskirche St.-Johanns-Vorstadt Via Alberto di Sacco Rue Jardinière Lantsch
Thormannbodenwald 55.03 Avenue de Gambach Piazza Burbaglio Lunschania
Burgerallee 9372 Croú Madrisaweg Jardin Cina Aquarossa Chemin des Postiers
Schägg Menzónio Av.C.F.Ramuz Calprino Planta d’en Haut Girtannersberg
Heerenschürli Langwies Tscherlach Chiggiogna Schoenberg Muntpratweg
Sous Chaponneyres Schweizerhofquai Route de Champ Fleuri Rötzmatt Pratifori
Le Châtelard Geiselweid Tachlisbrunnen Franziskanerstrasse Sacre Cœur
Bellerivehöhe Tête Plumée Debarcadero Giardino

6 pt

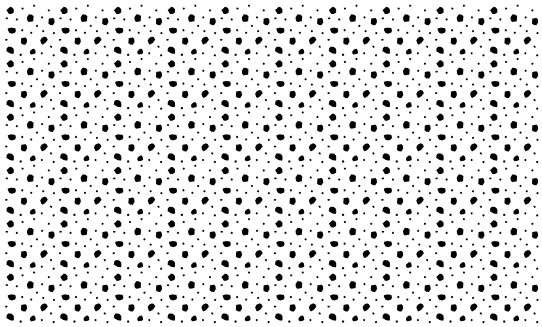
Epiquerez Madismad 201 Torrente Dragonato 234 Moillebeau Füllerichstrasse
256 Plessurquai Via Rivapiana 278 Zürich-Oerlikon Brail 290 Wiedlisbach
Les Prés d’Orvin 101 Hübeliackerweg Piazza 102 San Vittore Buchs 13519.2
Matthäuskirche St.-Johanns-Vorstadt Via Alberto di Sacco Rue Jardinière Lantsch
Thormannbodenwald 55.03 Avenue de Gambach Piazza Burbaglio Lunschania
Burgerallee 9372 Croú Madrisaweg Jardin Cina Aquarossa Chemin des Postiers
Schägg Menzónio Av.C.F.Ramuz Calprino Planta d’en Haut Girtannersberg
Heerenschürli Langwies Tscherlach Chiggiogna Schoenberg Muntpratweg
Sous Chaponneyres Schweizerhofquai Route de Champ Fleuri Rötzmatt Pratifori
Le Châtelard Geiselweid Tachlisbrunnen Franziskanerstrasse Sacre Cœur
Bellerivehöhe Tête Plumée Debarcadero Giardino

	A		**a**		**u**
	B		**b**		**v**
	C		**c**		**w**
	D		**d**		**x**
	E		**e**		**y**
	F		**f**		**z**
	G		**g**		
	H		**h**		**1**
	I		**i**		**2**
	J		**j**		
	K		**k**	+	**3**
	L		**l**		**4**
	M		**m**		**5**
	N		**n**		**6**
	O		**o**		
	P		**p**		
	Q		**q**		
	R		**r**		
	S		**s**		
	T		**t**		
	U				
	V				
	W				





1



2

++++++++++++++++++++++++

3

⊢⊢⊢⊢⊢⊢⊢⊢⊢⊢⊢⊢⊢⊢⊢⊢⊢⊢

4

▲	**A**		**a**		**u**
●	**B**		**b**		**v**
●	**C**		**c**		**w**
●	**D**		**d**		**x**
●	**E**		**e**		**y**
●	**F**		**f**		**z**
●	**G**		**g**		
✕	**H**		**h**	■	**1**
●	**I**		**i**	■	**2**
●	**J**		**j**		
●	**K**		**k**	+	**3**
●	**L**		**l**	⊢	**4**
●	**M**		**m**	▲	**5**
●	**N**		**n**	✈	**6**
●	**O**		**o**		
●	**P**		**p**		
●	**Q**		**q**		
●	**R**		**r**		
●	**S**		**s**		
●	**T**		**t**		
●	**U**				
●	**V**				
●	**W**				

	A		a		u
	B		b		v
	C		c		w
	D		d		x
	E		e		y
	F		f		z
	G		g		
	H		h		1
	I		i		2
	J		j		
	K		k	+	3
	L		l		4
	M		m		5
	N		n		6
	O		o		
	P		p		
	Q		q		
	R		r		
	S		s		
	T		t		
	U				
	V				
	W				

Der digitale Font «Cadastra» basiert auf den Fonts «Bitstream Vera» und «DejaVu» von Bitstream.
Es gelten folgende Lizenzbestimmungen (EULA):

Vera fonts are © of Bitstream (see below). DejaVu changes are in public domain. Cadastra changes are in public domain.

Bitstream Vera Fonts Copyright
Copyright © 2003 by Bitstream, Inc. All Rights Reserved. Bitstream Vera is a trademark of Bitstream, Inc.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the fonts accompanying this license ("Fonts") and associated documentation files (the "Font Software"), to reproduce and distribute the Font Software, including without limitation the rights to use, copy, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Font Software, and to permit persons to whom the Font Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright and trademark notices and this permission notice shall be included in all copies of one or more of the Font Software typefaces.

The Font Software may be modified, altered, or added to, and in particular the designs of glyphs or characters in the Fonts may be modified and additional glyphs or characters may be added to the Fonts, only if the fonts are renamed to names not containing either the words "Bitstream", "Vera", "DejaVu" or "Cadastra".

This License becomes null and void to the extent applicable to Fonts or Font Software that has been modified and is distributed under the "Bitstream Vera" names.

The Font Software may be sold as part of a larger software package but no copy of one or more of the Font Software typefaces may be sold by itself.

THE FONT SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF COPYRIGHT, PATENT, TRADEMARK, OR OTHER RIGHT. IN NO EVENT SHALL BITSTREAM OR THE GNOME FOUNDATION BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE FONT SOFTWARE OR FROM OTHER DEALINGS IN THE FONT SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the names of Gnome, the Gnome Foundation, and Bitstream Inc., shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Font Software without prior written authorization from the Gnome Foundation or Bitstream Inc., respectively. For further information, contact: fonts@gnome.org.